

GEMEINDE VAHRN

Autonome Provinz Bozen – Südtirol

**COMUNE DI VARNA**

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del

16.07.2026

Uhr - ore

07:30

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Andreas SCHATZER	Bürgermeister	Sindaco			
Margareth MAIR ENGL	Bürgermeister- Stellvertreterin	Vicesindaca			
Johann FALLER	Gemeindereferent	Assessore			
Anna KAINZWALDNER ÖTTL	Gemeindereferentin	Assessore			
Gabriela MAIR AM TINKHOF	Gemeindereferentin	Assessore			
Ivan MASCHI	Gemeindereferent	Assessore	X		

Die Vizegemeindesekretärin

La Vicesegretaria comunale

Karin OBERGASSER

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Andreas SCHATZERin seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Straßen: Beauftragung des Unternehmens Obergasser GmbH mit Sitz in Vahrn mit der Reparatur des Geländers entlang des Carl-Toldt-Weges in Vahrn
CIG BC6D757577**

**Strade: incarico all'impresa Obergasser S.r.l. con sede a Varna alla riparazione della ringhiera lungo il sentiero Carl-Toldt a Varna
CIG BC6D757577**

Während der Behandlung dieses Punktes hat die Vize-Gemeindesekretärin Karin Obergasser gemäß der Bestimmung des Art. 65 des Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, den Sitzungssaal verlassen und als Sekretär fungiert die Vize-Bürgermeisterin Margareth Mair.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Das Gelände des Carl-Toldt-Weges in Vahrn ist an verschiedenen Stellen beschädigt und muss repariert werden.

Es wird festgestellt, dass die Auftragssumme unter 150.000,00 Euro (Bauleistungen) bzw. unter 140.000,00 Euro (Dienstleistungen und Lieferungen) liegt und somit dieser Auftrag mittels Direktauftrag gemäß Art. 26 Abs. 1 L.G. Nr. 16/2015 bzw. Art. 50 Abs. 1 G.v.D. Nr. 36/2023 vergeben werden soll.

Gemäß APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10 liegt bei der gegenständlichen Vergabe kein grenzüberschreitendes Interesse vor, zumal es sich um Bauarbeiten unter 500.000,00 Euro bzw. Lieferungen und Dienstleistungen unter 140.000,00 Euro handelt.

Über das elektronische Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge (ISOV) wurde vom Unternehmen Obergasser GmbH mit Sitz in Vahrn ein entsprechendes Angebot eingeholt.

Nach Überprüfung des Angebotes vom 14.07.2026 über den Betrag von 1.536,00 Euro zuzüglich MwSt. wird festgestellt, dass das Angebot angemessen erscheint, den Anforderungen der Gemeindeverwaltung entspricht und der Auftrag somit erteilt werden kann.

Zur Kenntnis genommen, dass die Ausgabe unter 140.000,00 Euro liegt und somit nicht im Dreijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten ist.

Nach Einsichtnahme in das G.V.D. Nr. 36/2023 und in das L.G. Nr. 16/2015.

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsplan.

Nach Einsichtnahme in das administrative und buchhalterische Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, beide positiv.

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:

3BLHiX4ypwsfZS7WlukzWBvw4AyTCDJa2SU5MYTbejc=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:

qtjbsBsLCSq+k7cF+ns8KaZ8XBwgdQB4C5oe4bxwrVI=

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegesetzgebung.

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen.

Nach Einsichtnahme in die Buchhaltungs- und

Durante la trattazione di questo punto la Vice-Segretario comunale Karin Obergasser ha lasciato la sala, secondo quanto disposto dall'art. 65 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2. e da segretario funge la Vice-Sindaco Margareth Mair.

LA GIUNTA COMUNALE

La ringhiera lungo il sentiero Carl-Toldt a Varna è danneggiata in diversi punti pertanto è necessario provvedere la riparazione.

Si constata che l'importo complessivo dell'incarico è inferiore a 150.000,00 Euro (lavori) ovvero inferiore a 140.000,00 Euro (servizi e forniture) e pertanto può essere affidato mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. 26, c. 1 L.P. n. 16/2015 ovvero art. 50 c. 1 D.lgs. n. 36/2023.

Ai sensi della linea guida PAB n. 10 per l'affidamento in oggetto non sussiste alcun interesse transfrontaliero trattandosi di lavori per l'importo inferiore a 500.000,00 Euro risp. di servizi o forniture per un importo inferiore a 140.000,00 Euro.

Tramite il Sistema Informativo Contratti Pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano (SICP) è stata richiesta un'offerta all'impresa Obergasser S.r.l. con sede a Varna.

Esaminata l'offerta del 14.07.2026 dell'importo di 1.536,00 Euro più IVA e constatato che è adeguata e corrisponde alle esigenze dell'amministrazione comunale e che perciò è opportuno conferire l'incarico.

Preso atto che la spesa è inferiore a 140.000,00 Euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale acquisti di forniture e servizi.

Visto il Decreto Legislativo n. 36/2023 e la L.P. n. 16/2015.

Esaminato il bilancio di previsione vigente.

Visto il parere tecnico-amministrativo e contabile ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2, entrambi positivi.

Hashwert per parere tecnico amministrativo positivo:

Hashwert per il parere contabile positivo:

Visto lo statuto comunale vigente.

Visto il regolamento di contabilità vigente.

Visto l'Ordinamento finanziario e contabile dei

Finanzordnung der Gemeinden und
Bezirksgemeinschaften, genehmigt mit L.G.
25/2016.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen
Körperschaften der Autonomen Region Trentino-
Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018,
Nr. 2,

Auf die Dringlichkeit der Maßnahme hingewiesen,
damit der Auftrag sogleich erteilt werden kann;

b e s c h l i e ß t
einstimmig

- 1) das Unternehmen Obergasser GmbH mit Sitz in
Vahrn mit der Reparatur des Geländers entlang
des Carl-Toldt-Weges in Vahrn, gemäß Angebot
vom 14.07.2026 über den Betrag von 1.536,00
Euro zuzüglich 22 % MwSt., somit insgesamt
1.873,92 Euro zu beauftragen;
- 2) den Zuschlag über das Online-Portal
„Informationssysteme Öffentliche Verträge“ der
Autonomen Provinz Bozen zu erteilen;
- 3) den Vertrag durch Auftragsschreiben gemäß Art.
18 Abs.1 des G.v.D. Nr. 36/2023 zu den
allgemein üblichen Klauseln abzuschließen;
- 4) festzustellen, dass der Zuweisungsempfänger
keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor
dem Vertragsabschluss unterliegt, da in
Anwendung von Artikel 32, Absatz 1 des L.G. Nr.
16/2015 i.g.F. die Vergabestellen bei der
Zuweisung von Arbeiten, Dienstleistungen und
Lieferungen an Wirtschaftsteilnehmer, die im
elektronischen Verzeichnis gemäß Art. 27,
Absatz 5 registriert sind, bis zu den in Artikel 26,
Absatz 1, Buchstabe a) und b) genannten
Schwellenwerten, von der Prüfung der
Teilnahmevoraussetzungen vor
Vertragsunterzeichnung befreit sind,
unbeschadet der Möglichkeit stichprobenartiger
Kontrollen oder bei begründeten Zweifeln;
- 5) Alexander Braun, Gemeindesekretär der
Gemeinde Vahrn im Sinne des Art. 6, Absatz 1
des L.G. 16/2015 sowie laut Art. 15 des G.v.D.
36/2023 als einzigen Projektverantwortlichen
(EPV) zu ernennen;
- 6) das Buchhaltungsamt dieser Gemeinde wird
ermächtigt gegen Vorlage der diesbezüglichen
elektronischen Rechnung nach vorheriger
Zahlungsfreigabe durch den zuständigen
Referenten/Mitarbeiter/Verantwortlichen des
Verfahrens, welche die ordnungsgemäße
Ausführung des Auftrages bestätigen, ohne
weitere Maßnahme zu liquidieren und zu
bezahlen;
- 7) diesen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklä-
ren.

Die entsprechende Ausgabe wird wie folgt verpflich-
tet und angelastet:

Betrag importo	Kap. cap.	Art. art.	5. Ebene 5 livello	Bezeichnung Denominazione	Verpflichtung impegno	Jahr anno
1.873,92 €	09022.02.010900	1	U.2.02.01.09.999	PARK- U. GARTENANLAGEN - ANKAUF, BAU UND INSTANDHALTUNG VON UNBEWEGLI- CHEN GÜTERN	PARCHI E GIARDINI - ACQUISTO, COSTRU- ZIONE E MANUTENZIONE IMMOBILI	1304/2026 2026

comuni e delle comunità comprensoriali approvato
con L.P. 25/2016.

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione
Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la
L.R. del 03.05.2018, n. 2,

Vista l'urgenza del presente provvedimento,
affinché l'incarico possa essere immediatamente
affidato;

ad unanimità di voti
d e l i b e r a

- 1) di incaricare l'impresa Obergasser S.r.l. con
sede a Varna alla riparazione della ringhiera
lungo il sentiero Carl-Toldt a Varna, secondo
l'offerta del 14.07.2026 nell'importo di 1.536,00
Euro più l'IVA del 22% complessivamente
1.873,92 Euro;
- 2) di provvedere all'aggiudicazione tramite il
portale "Sistema informativo contratti pubblici"
della Provincia Autonoma di Bolzano;
- 3) di stipulare il contratto alle solite clausole
generali, tramite corrispondenza ai sensi
dell'art. 18 c.1 del D. lgs. n. 36/2023;
- 4) di dare atto che l'affidatario non è soggetto a
verifica dei requisiti di partecipazione prima
della stipula del contratto, giacché in
applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n.
16/2015 e ss.mm.ii., nell'affidamento a
operatori economici iscritti nell'elenco
telematico di cui all'articolo 27, comma 5, di
lavori, servizi e forniture fino alle soglie di cui
all'articolo 26, comma 1, lettere a) e b), le
stazioni appaltanti sono esonerate dalla verifica
dei requisiti di partecipazione prima della
stipula del contratto, fatta salva la possibilità di
svolgere controlli a campione o in caso di
dubbio fondato;
- 5) di nominare il sig. Alexander Braun, segretario
comunale di Varna come responsabile unico di
progetto (RUP) ai sensi dell'art. 6, comma 1,
della L.P. 16/2015, nonché dell'art. 15 del
D.Lgs. 36/2023;
- 6) di autorizzare l'ufficio contabilità di questo
Comune a liquidare e pagare la spesa dopo la
presentazione della relativa fattura elettronica,
se firmata per pagabilità dall'assessore
competente/impiegato
competente/responsabile del procedimento, i
quali confermano la regolare esecuzione
dell'incarico, senza necessità di ulteriore
provvedimento;
- 7) di dichiarare immediatamente eseguibile la pre-
sente delibera.

La relativa spesa viene impegnata ed imputata co-
me di seguito:

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104/2010 zur Anwendung.

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Der Vorsitzende / Il Presidente
Andreas SCHATZER

Die Sekretärin / La Segretaria
Margareth MAIR ENGL

*Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005*

*Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005*